

COLOSENSES

Yi Necy Huidi San Pablo

Yajnigujx Je Mibijcpidijc Jim Colosas

¹ Hich Pablo, Dios jadu'n tzojcp, paady Jesucristo ti xyajñibicyich jëbi ngapxhuäcxyich yi 'y'ayuc.

² Hich mïid ajt nmigüg Timoteo cham nguexyich jada necy ma miich ajcxy huidibi tziñaayb jim Colosas. Hue' nguexyich jada necy ma miich ajcxy huidibi Dios yjäy'ajtip e mmibijccixy yi Cristo. Huen ïich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzin Jesucristo may'ajt oy'ajt tunipy mïid miich ajcxy etz xyajjotcugïygiixip.

Pablo mibijctzoy Dios mïid mibijcpidijc ycixpi

³ Jabom jabom co ïich ajcxy Dios nmibijctzoy, chi nyajñaxich jäygidaacin ma Dios, nHuindzin Jesucristo ajt yTeedy, mïid miich ajcxy ycixpi.

⁴⁻⁵ Ti nnejhuïyich jadu'n nej miich ajcxy ti mmibijccixy Cristo Jesús, e nañ jadu'n nej mdzojccixy mjihuïyigixy tüg'óciy migügtijc. Mïid co miich ajcxy mjijp'ixy co Dios mïidity tijaty yujpcicy tzajpjoty huidibi miich ajcxy mbadamyb, paady ycixpi ajcxy mmibijccixy Cristo Jesús, e paady ycixpi mdzojccixy mjihuïyigixy migügtijc. Co jayhuin migügtijc capxhuäcxy Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt ma miich ajcxy, huin'it ti mnejhuïyigixy co Dios mïidity tzajpjoty huidi njijp'ijxyp mbadaangixp.

6 Jadayaabi tıy'ajt huıdibi mıgügtıjc tı capx-huäcxı ma mııch ajcxı, nañ yajcapxhuäcx'adıtznı ma tüg'óciy naax cajp etz mayjäy mıjpidaccıxy. Mııch ajcxı tı mmıbijccıxy jadu'n nej oga'n ya-jnimıydacy e chambaadni co Dios may'ajt tı tuñ mııd jäy ajcxı ycıxpı, e nañ mııch ajcxı mnejhuıyb tıydudägy Dios ytıy'ajt.

7 Jada tıy'ajt tı xyajnejhuıygyıxy je Epafras, ıch ajt nmıgüg huıdibi ooy ndzocy njıhuıyıch, huıdibi tudägy tumb ma Dios y'ayuc quıpxı mııd ıch. Epafras tı xycodınäyıch ma mııch ajcxı, e tıydudägy mııch ajcxı xyaj'ıjxpıjcy Cristo ytıy'ajt.

8 Epafras tı xyajnejhuıyıch tıy'ajt jadu'n nej mııch ajcxı myajpatcıxy, etz jadu'n nej je Espıritu Santo ymıc'ajt xymooygyıxy, jıgıx ajcxı mdzogıpy mıjıhuııpy tüg'óciy mıgügtıjc.

9 Mııd jada ycıxpı ıch ajcxı jabom jabom Dios nmıbijctzooyıch mııd mııch ajcxı ycıxpı, jadu'n nduıñıch chondacy co oga'n nnejhuıyıch co mııch ajcxı tı mmıjpidaccıxy Jesucristo, ıxtı chambaadni. Dios nmıbijctzooybıch co ajcxı mhıınjıhuııpy mnejhuııpy tüg'óciy Dios chojcın. Dios nmıbijctzooybıch co yı' Espıritu Santo mııch ajcxı xyaj'ıjxpıgyıxy xyajnejhuııpy ajcxı tüg'óciy yı' ytıy'ajt etz yı' chojcın.

10 Dios nmıbijctzooybıch jaydëbi mguyduunıp ajcxı Dios ytıy'ajt jadu'n nej huaad mıbijcpıdıjc chınaaygyıxy huıdibi yajpaatp ma ajt nHuındzın Jesús, mabaad Dios jäygidägy yajxon ajcxı mdzınaayın mjugy'ajtın. E nañ jaydëbi ajcxı mdunıpy oıyäy'ajtın. E nañ jaydëbi jabom jabom yjacyujcpejtcıxy yı' m'ıjxpıjcin ma Dios.

11 Dios nmibijctzooybich jigix yi' xymöhuipy ajcxy mic'ajt jadu'n nej yi' müdity ymic'ajt mijpi, jigix jëbi miich ajcxy jotcuyc myajnaxipy etz mecxtujctähuip tüg'óciy tzaachypi etz ayo'n.

12 Dios nmibijctzooybich co miich ajcxy agujc jotcuyc myajnaxipy Dioscojuyip ma Dios Teedy, com Dios Teedy ajt xyajpocyñihuaatzim, e jadu'n ti xyñi'ixiym jëbi nbaatim tüg it lugar tzajpjoty quipxyi müd tüg'óciy mibijcpidijc huidibi tiydudägy tzaaaygixp müd Dios yti'yajt, jadu'n nipaady nejihuïy nej miich ajcxy mdzinäy ma je tiicxin.

13 Ti Dios xyajnihuädziictuutim ma yi jibic-huinma'ñ ma je mujcu' xy'ane'mim, jadu'n nipaady nejihuïy ti xyajpidzimim agootztuum. Ti Dios xypidaacim ma y'ung y'ane'my, je' y'ung huidibi yi' ooy tzocy ooy jihuïy.

14 Dios y'ung ti xyajnihuädziictuutim ma yi jibic-huinma'ñ co ñi'py temy yojcy ma yi cruudz müd ajt nbocy ycixpi, e ti xypocyhuinmeecxim.

Co Cristo y'o'cy müd ajt nbocy ycixpi, chi jotcuyc n'ijtüm müd Dios

15 Ca' pin ti ixyc Dios. Pinjaty ti ixyc Dios y'ung, jadu'n nipaady nej ti ixyc Dios. Dios y'ung yi' je' anajty tim jayijp ma anajty Dios ca' ti yaj'oyiyni.

16 Dios y'ung ti cojtay tüg'óciy tijaty yajpaatp jiiiby tzajpjoty etz ya naaxhuiñgixy. Dios y'ung cojtay tüg'óciy huidibi jëbi huaad n'ijxim etz nañ cojtay huidibi ca' huaad pin ixyc. Dios y'ung pidaactay tüg'óciy y'ane'min tüg'óciy mic'ajt ya naaxhuiñ, etz nañ jadu'n pidactay ane'min müd yi tzajpjoty

tzinaaybi. Dios y'ung ti yajcojtäy ti yaj'abadïydäy tijaty müid yïgixp.

17 Je Cristo jayijp y'ane'm'ajt ymic'ajt ti paady, ca' jac ni pin. Je Cristo yaj'ijtpy tüg'óciy huïdijaty ya yajpatp huijtz'ijttaayb.

18 Je Cristo ñihuindzin'ajttaayb ñigohuajc'ajttaayb, etz y'ane'mdaayb tüg'óciy jäy huïdibi mibijcip mijpidaacip. Je Cristo yajtzinaayb yajjugy'ajtpy tüg'óciy mibijcpidijc, com yï' je' huïdibi jayijp ti yjugypicy co y'o'cy. Paady ycixp yï' cötujcïn mijpi müidity.

19 Dios hue' tzojcy co tüg'óciy yï' ymic'ajt etz ymij'ajt yajpaadip ma yï' y'ung.

20 Je naaxhuiñyjäy etz je tzajpjoty tzinaayb ajcxy ca'oy'ijtcixy müid Dios müid je mijpocy ycixpi. Dios oy jäygidägy ooy jotcuyc nayjihuiñy co y'ung y'o'cy cruudzciy müid je mijpocy ycixpi e jadu'n oyïy nej jëbi je naaxhuiñyjäy etz je tzajpjoty tzinaaybi ajcxy oy'ijtcixy müid Dios.

21-22 Miich ajcxy co anajty ca' mmibijccixy je Cristo, ca' anajty oy m'ijtcixy müid Dios. E jadu'n anajty m'ijtcixy nej tüg midzip ma Dios, müid co jibicpi anajty mdungixy, etz müidity ajcxy jibic ma mjot mhuinma'ñ. Per jadachambi je Cristo ti capx'oyïy miich ajcxy je mdzip m'ejcïn huïdibi ajcxy müid Dios, co ti chinäy ya naaxhuiñ müid ñinicx, e nañ co ti y'ögy müid miich ajcxy mbocy ycixpi. Müid co Cristo y'o'cy müid miich ajcxy mbocy ycixpi, jaydëbi myajpáatcixipy ma Dios yhuinduu janch oyjäy, janch huätzjäy, ca' ti pocy mmüidity, ca' ti xïhuïn yjac-hui'my ma Dios müid miich ajcxy ycixpi.

28 Hich ajcxy ngapxhuäcxypich Cristo y'ayuc, n'ihhuijpyich ngapxhuijpyich, nyaj'ixpijcpyich yaxon yi Cristo ytiy'ajt ma tüg'óciy jáy ajcxy, jaydëbi nyajquëx'igibich ma Cristo yhuinduu nidüg nidüg mibijcpidijc ca'pxy yhuinma'ñ.

29 Müd jada ycixpi nduñich mictägy müd tüg'óciy je nmic'ajtich huidibi Cristo xymooybich jabom jabom.

2

1 Ndzojcpyich co miich ajcxy mnejhuïhuipy jadu'n nej mictägy nduñich müd tajin mayin müd miich ajcxy ycixpi, etz müd yi mibijcpidijc huidi jim Laodicea ycixpi, etz nañ tüg'óciy mibijcpidijc ycixpi huidibi ti xy'ixyich ahuin ajijp.

2 Mictägy nduñich jaydëbi yi mibijcpidijc paadipy jotcujc'ajtin ma y'ay yjot, etz jaydëbi ajcxy ñaychójcigixipy ñayjihuiyigixipy mabaad jëbi mi'ijtcixy yjot yhuinma'ñ tú'ciy. Mictägy nduñich jaydëbi je mibijcpidijc mi'ijtcixy mij jotcujc'ajtin co ajcxy huinjihuidähuiib Dios ytiy'ajt, je tiy'ajt huidibi jecy'ajty anajty ca' pin nejhuïy, je Dios ytiy'ajt maabi Cristo Jesús.

3 Ma je Cristo jim tüg'óciy tiy'ajt janchypi etz xpijcin janchypi yajpaady. Jadu'n yi' ytiy'ajt etz y'ixpijcin nej tüg' jugy'ajtin.

4 Jadu'n nimaaygixy jigix ca' pin oy cohuin'ini e midigihuipy oy ayuc ma miich ajcxy ooy ymibijcni, e ca'yjanchity.

5 Ooy ich ngadim jimity, ixna' guëxna' ma miich ajcxy myajpatcixy. Hich njot nhuinma'ñ ca' yi' jim ytigoy'ity ma miich ajcxy myajpatcixy. Jotcujc

nayjihüiyijich co n'ijxcixy yajxon myajtüyöygyxy tüg'óciy etz mic yi mmibijcin müdity ajcxy ma Cristo.

⁶ E müd jada ycixpi jadu'n nej müch ajcxy ti mgöbijccixy je Huindzin Jesús oga'n'aty, jadu'n ajcxy jactzinaaygix jacjugy'ajtcix ma yi'.

⁷ Je tiy'ajt etz je mic'ajt jim yi' mbaatcixy ma Cristo. Yjacyujcpedipy ajcxy yi m'ixpijcin ma Cristo ytiy'ajt jabom jabom. Ca' m'ixtigihuäccixy ma yi mmibijcin. Jacmibijcix jadu'n nej ana-jty ti nyaj'ixpijccixy Cristo ytiy'ajt. Jatytim mya-jnájxcixipy jäygidaacin ma Dios cixyjot huinjot jabom jabom.

Je jemybi jugy'ajtin huidibi Cristo xyajni'ix#yim

⁸ Ooy naygüend'ájtigix, ca' myajhuin'ingixy, co huingjäy xyajhuinma'ñytigóoygixipy müd huingbi ayuc huingpi ixpijcin huidibi jäy ci'm ti cojy ti macxy, huidi ca' choobaady, huidi nigoo xy-chachhuin'ingixp müd canaag ayuc huinma'ñ jadu'n nej poj naaxhuiñ huinma'ñ. Yi jadu'mbi ixpijcin huidibi jäy ti cojy ti macxy ca' ajcxy paady ma Cristo.

⁹ Tüg'óciy nej Dios yajpaady nañ jadu'n yajpaady ma Cristo.

¹⁰ Com je Cristo ñihuindzin'ajttaayb tüg'óciy ane'min ya naaxhuiñ, etz nañ jadu'n tzajpjoty, paady ycixpi co müch ajcxy myajpaady ma Cristo, müch ajcxy müd'ajttaayb tüg'óciy huidi Cristo ymüd.

¹¹ Co anajty Cristo müch ajcxy xyjäy'adyii, chi yi'pidacy ma ajcxy mjot mhuinma'ñ je tiy'ajt co

myajpatcixy ma Dios. Hue' je' yajtigooyb yi pocy-tunñ huinma'ñ. Jada je' je t'y'ajt huidi Cristo Jesús ypidac, ca' miich ajcxy xyjäy'adyii. Ca' miich ajcxy mdy'ajtt'y ma mnin'cx. Tigach Jesús ytuuñ m'iid miich ajcxy, ca' yjadu'nity nej judíojäy ajcxy t'y'ajt pidaaccixy ma ñin'cx m'iid tzujc.

¹² Co ti mn'ibejtcixy m'iid Cristo yxii, jadu'n nipaady nejhu'iy ti mnaaxtig'iygixy quipxyi m'iid Cristo co yi' ñaaxtig'iy. Co ti mm'ijpidaaccixy Dios ymic'ajt jadu'n nipaady nejhu'iy quipxyi m'iid Cristo ti mjugyp'ijccixy co Dios yajjugyp'ijcy y'ung co y'o'cy.

¹³ Co ca' anajty miich ajcxy Dios xyjäy'adyii, m'iid miich anajty ajcxy pocy-tunñ huinma'ñ jadu'n miich anajty m'ijtcixy nej öcpi. E co ti mm'ijpidaaccixy Cristo, Dios ti xyhuinmeecxi ajcxy tüg'óc'iy mbocy, e jadu'n nipaady nejhu'iy Dios ti xyajjugyp'ijccixy quipxyi m'iid Cristo.

¹⁴ Co Cristo y'o'cy ma yi cruudz m'iid ajt nbocy ycxpi, jadu'n nipaady nejhu'iy Dios ti xyjödzm x'ihuin huidi anajty xychaachytunaanim. Co Dios anajty yajtigooy iich ajt nx'ihuin, jadu'n nipaady nejhu'iy ti mijxojtzpety je x'ihuin necy ma Jesús y'cruudz.

¹⁵ Co Cristo y'o'cy cruudzcixy, chi y'cödigooy je ca'oybi ymic'ajt, etz je poj naaxhuiñybi ymic'ajt. Chi je Cristo yajtzo'yduñ je ca'oybi etz je poj naaxhuiñybi co yajcixy yajnaxy ma jäy yhuinduu.

Tzojccix nijot'ajtcix tüg'óc'iy huidijaty tzomb ma Dios tzajpjoty

16 Ca' mdungixy cuenti co pinjaty ajcxy xy'agapxihiipy etz xyñimähiipy:

—Amay'at jada jüicy picy, etz amay'at jada xii, etz amay'at je jemybo', etz amay'at yi Sábado xii.

17 Jecy'ajty jäy jadu'n ti yajtuñ yijadu'mbi huinma'ñ, jayijpni ca' anajty Jesucristo ymiiñi ya naaxhuiñ. Jadachambi xii tiempo Jesucristo ytiy'ajt tügpajc yi' je' ooy ycopicyity.

18 Ca' huaad yi jäy ajcxy xypijci je Cristo y'oy'ajtin huidibi ajcxy mbadamyb. Yi' ajcxy huidi oygo-huin'ñniñi naybidaacip jadu'n nejihuüy ooy yung naxy ajcxy yjäy'ajtcixy, e ca' yjanchity. Yi' ajcxy yi' y'ojadajtpy ángeles. Yi' ajcxy naygömayip co ti tiy'ajt patcixy ma cumäy, ninigoob ajcxy amij agix ñayjihuiyigixy miid co tzachmijpidaaccixy yci'mhuinma'ñ etz ñinicx chojcín.

19 Yi jadu'mbi jäy ca' ajcxy yajpatcixy ma Cristo, je huidibi nigohuajc'ajtp tüg'óciy mibijcpidijc. Je mibijcpidijc Cristo yajyeecp ma ajcxy ymibijcín jadu'n nej Dios tzocy, e yi' ajcxy patcixy tüg'óciy mic'ajt etz tiy'ajt ma yi'. Miid co Cristo nigo-huajc'aty je mibijcpidijc, paady ajcxy y'ijtcixy tügpicy, jadu'n ajcxy nipaady nej tüg jäy ñinicx miid ycohuajc huidi ane'm je ñinicx etz miid emy huidibi yajyücxtaayb je ninicx.

20-21 Co miich ajcxy ti mmibicy Cristo, jadu'n nipaady nejihuüy ti m'öccixy quipxyi miid Cristo, e nañ ti mbidzimgixy ma yi naaxhuiñyjäy yhuinma'ñ xyaj'ane'mgixy. ¿Na'ámy co chambaad mjactzinaaygixy jadu'n nej jihuiy yi naaxhuiñyjay yhuinma'ñ xy'ane'mgixy? ¿Na'amy co mjaccuydungixy yi jäy ajcxy ycötujcín huidibi

minaamb co ca' huaad mgonïgy jada, ni ca' huaad mjiicxy jada, ni ca' huaad nidoñ yijimbi?

²² Tüg'óciy huídibi ngonïcim, njiicxim, e nnïdonim, co ytundäy, chi ytigoydäy. Yi jadu'mbi huinma'ñ ci'm jäy ajcxy cojcixy macxcixy, e nañ ci'm jäy ajcxy yaj'ijxpjccixy huídibi ca' yajpaady ma Cristo.

²³ Yi jadu'mbi cötujcin jadu'n yquëxïgy nej ooy y'oyity ooy y'oymibijco'cnity, e ca' yjanchity. Co jäy ajcxy cuydungixy ooy ajcxy ñaybidáacigixy tudägy, etz nañ chaachtungixy ñïcx ycohuajc. Yi jadu'mbi cötujcin ca' ti mic'ajt müdity, com co ca' jadu'n jëb yajtigoy jibic-huinma'ñ yi jadu'mbi cötujcin.

3

¹ Miich ajcxy huídibi ti mmibicy je Cristo jadu'n nipaady nejihuïy ti mjugypjccixy quipxyi müd Cristo, e jemybi jugy'ajtin ti myajtzondaaccixy.

² Ixtaaygix je tiy'ajt huídibi tzomb tzajpjoty ma je Cristo yajpaady ma Dios ymijc a'oy'amybi, e yi' je' je mij'ane'mbi.

³ Co ti mmibijccixy je Cristo jadu'n nipaady nejihuïy co ti m'o'ccixy müd yi', etz ma je Cristo jemybi jugy'ajtin miich ajcxy ti mbaady. Jadachambi yi mjugy'ajtin Cristo müd ci'am, e yi' yajpaatp ma Dios.

⁴ Co anajty je Cristo ñayguëxïgyii jadüg'oc ya naaxhuiñ, huin'it xi miich ajcxy mnaybada'ñyii müd yi' jii by tzajpjoty ma yi' oybi it.

Je jecy jugy'ajt etz je jemybi jugy'ajt

⁵ Yajtigooygix je jibic-huinma'ñ huídibi miich ajcxy müd, huídibi naaxhuiñyäjy ajcxy

yhuinma'ñ'ajtíp. Ca' huaad m̄idcapxtigoyipy töxyjäydijc. Ca' huaad jibic-huinma'ñ mdunipy. Ca' huaad mdungixy ninicx chojcín, etz huídibi ca'p y'oyhuinma'ñity. Ca' huaad m'adzogipy comeeñ'adii, com ñipaapty jadu'n nej ajcxy huídibi tzaadzech quipychech ojadajtp.

⁶ M̄id co jäy ajcxy jadu'n ytundigooygixy, paady ycixpi jacjiini Dios tzaachytunip jäy ajcxy huídibi ca' ycapxymidoogixy yí' ycötujcín.

⁷ Nañ jadu'n miich ajcxy jayijp co ca'ni ana-jty mmijpidaaccixy je Cristo, mdzinaaygixy anajty m̄id jibic-huinma'ñ quipxy m̄id je jacjadyii naax-huiñyjäy co anajty mguydungixy yí' jäy ycötujcín huídibi ca' ytiy'ajity.

⁸ Jadachambi ixmajtzcix miich ajcxy yí' jibic-huinma'ñ jadu'n nej co migüg mmijotma'tcixy, jadu'n nej co ooy mjot'ambijccixy, jadu'n nej co jibic mdungixy, jadu'n nej co migüg mnigapxcixy ni'ojiiygixy, jadu'n nej co jibic ayuc mgapxcixy.

⁹ Ca' huaad mnayhuin'ñinigixy miñ xyipy. Co ti mmibijccixy Cristo ti m'ixmajtzcixy je jibicjot je jibic-huinma'ñ huídi anajty ajcxy m̄id.

¹⁰ Jemybi jot jemybi huinma'ñ ti mbatcixy e Dios yjacyejcyp jemybi jot jemybi huinma'ñ jabom jabom ma miich ajcxy co m'ixpijccixy yí' ytiy'ajt. Jadu'n Dios tzocy co mjot mhuinma'ñ mbidáaccixipy jadu'n nej Cristo jot huinma'ñ m̄idity, je Cristo huídibi ti yaj'oyíy je jemybi jot jemybi yhuinma'ñ.

¹¹ Co jäy ajcxy mijpídägy Cristo, chi tú'ciy ajcxy yajpaady ma Dios, ca' ñejity co nijejity ajcxy m̄id griegojäy y'ixpijcín etz jacjadyii m̄id judíojäy

y'ixpijcin, ca' ñejity pen ti myajtiy'ajttiy o ca' mdiy'ajttiyity. Ca ñejity co nijejity ajcxy jiguëgy chooñ, e ca' y'ixpiyity, etz jacjadyii ooy adzip ahua'n ñaybidáacigixy. Ca' ñejity co nijejity ajcxy moso'ajtp etz jacjadyii huidibi ci'm naymiduunip. Nidüg'óciy ajcxy tú'ciy ñaybidägyii co ajcxy mijpidägy Cristo. Nidüg'óciy mibijcpidijc tú'ciy pattay ajcxy mic'ajt oy'ajt ma Cristo, e nañ Cristo yajpaady ma nidüg'óciy ajcxy yjot yhuinma'ñ.

12 Com Dios miich ajcxy ti xyhuin'ixy, e ti xychojccixy ti xyjihuiyigixy, e Dios ti xyajhuädzi ajcxy mjot mhuinma'ñ, paady ycixpi pidaaccix mjot mhuinma'ñ co mba'ayoohuaangixy migügtijc. Pidaaccix mjot mhuinma'ñ co oyjäy'ajtin mdunaangixy etz co nicy xemy mnaybidägaangixy. Pidaaccix mjot mhuinma'ñ yung naxy etz mimecxtujccixy migügtijc ajcxy.

13 Naymimécxtújcigix nidüg nidüg. Co mmigüg ajcxy xymidundigooyipy jëbi mhuinmeecxipy tim jadu'n nej ich ajt nHuindzin Jesucristo ti mecxy miich ajcxy mbocy. Com Cristo ti xyhuinmeecxixy, paady copicy miich ajcxy meecxip yi migüg huidibi ajcxy xymidundigooyb.

14 Mnaychójcigix mnayjihuiyigix nidüg nidüg. Co mnaychójcigixipy nayjihuiyigixipy, chi jëb huaad mdzinaaygixy mïd mjot mhuinma'ñ tú'ciy.

15 Je jotcujc'ajtin huidibi Dios xymooyim, huen ajcxy xy'ane'mi mjot mhuinma'ñ. Dios ti xyajnibijccixy, jaydëb tú'ciy m'ijtcixy mïd mjot mhuinma'ñ. Mjatytim yajnaxipy ajcxy jäygi daacin ma Dios jabom jabom.

16 Naybidáacigix co je Cristo y'ayuc ytiy'ajt

yajtigiydähuamyb ajcxy mjot mhuinma'ñ. Nayyaj'ixpijciigix etz nay'ihuújigix naygapxhuújigix miid je Cristo y'ayuc ytiy'ajt, jadu'n nej Dios ijxpjicín yecy. Iigix Salmo etz igix himno etz yi iy huídibi je Espíritu Santo ypidägip ma mjot mhuinma'ñ, e jadu'n jäygidaaicín mi'ijtcixy ma ajcxy mjot mhuinma'ñ miid Dios yciapi.

¹⁷ Huen ti ayuc huídibi ajcxy mgapxyp, huen ti tung huídibi ajcxy mdumby, hue' capxcix tungix miid ajt nHuindzin Jesús yxi. Etz jatytim yajnajxcixy Dioscojuyip ma Dios Teedy ma Jesucristo yxi.

Je mibijcpidijc ajcxy chinaayin ma ypicchinaaygixy

¹⁸ Miich töxyjäydijc ajcxy, capxymidoogix mñäy ajcxy com jadu'n ich ajt nHuindzin Jesucristo tzocy co mgapxymidohuipy ajcxy mñäy.

¹⁹ Miich yëydijctijc ajcxy, tzojccix jihuiygix ajcxy mdöxyijc, ca' eicín mmii'idipy miid mdöxyijc.

²⁰ Miich ajcxy ung anäg, mgapxymidohuipy ajcxy mdaj mdeedy miid tüg'óciy. Jadu'n Dios jäygidägy co ung anäg ajcxy capxymidoy ytaj yteedy.

²¹ Miich ajcxy ungedeedy ca' oyñinej mmigapxcixy m'ung m'anäg ajcxy. Co jadu'n oyñinej m'ojipy m'ung ajcxy, ca' yjecyity co nicxy ajcxy taj may chinaaygixy yjugy'ajtcixy.

²² Miich ajcxy tumbidijc, capxymidoogix yi mHuindzin, ca' janch xypaat oy mic mdungixy co mhuindzin jim xyhuindicxcixy, e chi co je' yjihuäcni, chi nigoo mhuäccixni mdinaaygixni.

Hue' janchtiy oy tungixy mïid oyjot oyhuinma'ñ, com je' je' je tiy'ajt co Dios mhuindzigïygyxy.

²³ Je tung huidibi mdungixyp, tungix cixyot huinjot.

²⁴ Com miich ajcxy mnejhuïyb co Cristo xymöhuaangixy it lugar tzajpjoty, paady ycixpi oy tunggix jigix Cristo jäygidägy py huidibi ajcxy mdumyb.

²⁵ Dios chaachytunïpy pinjaty tundigooyb. Ca' Dios huin'ixpety tzaachytunïpy jäy.

4

¹ Miich ajcxy yajtumbidijc, yajtungix mdumbi nej ypadyii etz nej ytudägyty, com miich ajcxy mnejhuïyb co nañ mïid miich ajcxy tüg mHuindzin jiiby tzajpjoty.

² Jabom jabom Dios mibijctzoogix, ca' m'ixmajtzcixy Dios mibijctzoohuïn. Huijy ycujc m'idïpy ajcxy etz jatytim yajnajxcixy jäygidaacin ma Dios co anajty mgapxtaaccixy.

³ Nañ jadu'n miich ajcxy tun may'ajt mibijctzoogix Dios mïid ïich ajcxy ycixpi. Mibijctzoogix Dios co huen it lugar xymöhuiibyich ma jëbi ngapxhuäcxyich Dios y'ayuc ytiy'ajt. Ngapxhuäcxyñich je Cristo ytiy'ajt huidibi jecy'ajty anajty ca' pin nejhuïy. Mïid co ngapxhuäcxich Cristo ytiy'ajt, paady ycixp nyajpaadyich pujxtigoty.

⁴ Mibijctzoogix Dios mïid ïich ycixpi, jigix jëbi ngapxhuäcxyich je Cristo ytiy'ajt huädz oy, nej jäy ajcxy jëb huädz huinjhuïygyxy, jadu'n nej ypadyii ngapxhuäcxybyich.

5 Tiydudägy mdzináaygixipy mïd yi jäy ajcxy huïdibi ca' mibijccixy Cristo. Yajniguëxïccix mi-ich ajcxy Dios ytung jabom jabom, ca' huaad xii tiempo myaj'ayoogixy.

6 Yi mgapxin yi mmïydaacin yajtungix oy'amy huïndzigi'ñ'amy nej jëbi huaad jäy ajcxy jäygiidaaccixy. Copicy mhuïnmayipy ajcxy jayijp nej jäy huaad m'adzoogixy.

Je capxpooçxin huïdibi cogixiyñip je ñecy

7 Tíquico co ñicxipy jim ma miich ajcxy, yi' xyyajmïdmïydáaccixipy tüg'óciy nej ytunyii yjadyii ma ïch. Ooy ndzocy njihuïyich ïch ajt nmïgüg Tíquico. Yi' ooy tudägy ytuuñ quipxyi mïd ïch ajcxy ma ajt nHuïndzin Jesucristo ytung.

8 Paady yam nguexyich Tíquico ma miich ajcxy jigix ajcxy xyajmïdmïydägipy nej yam ïch ajcxy nyajpaatcixy, etz nañ jigix xyjotmïcmïgápçicixipy.

9 Quipxyi mïd Tíquico yam nguexyich Onésimo, tüg ajt nmïgüg huïdibi ooy ndzocy njihuïyich, huïdibi tudägy ti ytuuñ mïd ïch ajcxy. Onésimo miich ajcxy yi mmïgogajp. Tíquico y Onésimo xyajmïdmïydägip ajcxy tüg'óciy tijaty tuunip jajtíp yam ma ïch ajcxy.

10 Je Aristarco, huïdibi pujxtijc iñaayb quipxyi mïd ïch, cham quexy capxpooçxin ma miich ajcxy. Marcos, je Bernabé y'uch, cham quexy capxpooçxin nañ jadu'n ma miich ajcxy. Ti ïch ayuc nguexyich jayhuïn ma miich ajcxy co ixypy ñicxy Marcos ma miich ajcxy, mgöbigipy ajcxy agujc jotcujc.

11 Nañ jadu'n je Jesús huïdibi jäy ytijpy Justo, cham quexy capxpooçxin ma miich ajcxy. Yi

Aristarco, Jesús etz Marcos yi' ajcxy ni tug#gpajc, judío#yáy huidibi tumb m#d #ch ma Dios ytung co ngapxhuäcxyich Dios y'ane'min. Yi nidug#gpi #ch ooy ti xyajjotcujc'atyich.

12 Je Epafra, miich ajcxy mmigogajp je Cristo ytumbi, nañ jadu'n cham quexy capxpoox#n ma miich ajcxy. Je Epafra jabom jabom Dios mibijctzoy m#d miich ajcxy ycixpi. Yi' mibijctzooob Dios co miich ajcxy cuydunda' t#g'óciy je Cristo y'ayuc ytiy'ajt, etz co naye#jigix amumd#got ma Dios, e jadu'n ajcxy mguydun#py nej Dios tzocy.

13 #ch j#bi tiy'ajt nyecyich co Epafra ooy jotmay jihui#y m#d miich ajcxy ycixpi, etz nañ ooy nidajy nimay m#d yi' ajcxy ycixpi huidibi tzinaayb jim Laodicea etz jim Hierápolis.

14 Je Lucas, je doctor, huidibi je mibijcp#dijc ooy tzojccixy ooy jihui#ygixy etz Dimas nañ cham ajcxy quexy capxpoox#n ma miich ajcxy.

15 Yajnajxcix #ch ngapxpoox#n ma yi' mibijcp#dijc jim Laodicea. Nañ yajnajxcix #ch ngapxpoox#n ma yi' Ninfas etz ma yi' mibijcp#dijc huidibi y#mujccixp ma yi' ytijc.

16 Co anajty jada necy ti mgapxtaaygixy, tungix may'ajt quejxnajxcix jada necy ma yi' mibijcp#dijc ajcxy jim Laodicea. Huen ajcxy nañ jadu'n capxcixy jada necy, nañ jadu'n miich ajcxy capxcix je necy huidibi ti nquexyich jim Laodicea.

17 Tungix may'ajt mnimähui#py je Arquipo co huen cuydunda#y je tung huidibi #ch ajt nHuindz#n je Cristo ti yajn#bedyii.

18 #ch Pablo, #ch ci'm njaaybich jada capxpoox#n ma miich ajcxy. Ca' ajcxy mjäy#goy#py co

ich nbujxtijc iñäy. Huen Dios may'ajt oy'ajt tunipy
müd miich ajcxy ycixpi. Jadu'n ngapxcíxyich.
Amén.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f